

Программа предоставления продуктовых талонов помогает малообеспеченным людям покупать продукты питания. Несмотря на то, что данная программа относится к программам федерального правительства, ее реализацию осуществляют органы штатов и местные органы.

## Кто может получить продуктовые талоны?

Подать заявление на получение продуктовых талонов может любой человек. Для того чтобы иметь право на получение продуктовых талонов, вы и члены вашей семьи должны удовлетворять определенным требованиям. Каждый из членов вашей семьи, обратившийся за получением продуктовых талонов, должен иметь номер социального обеспечения или подать заявление на его получение, а также являться гражданином США, подданным США или иметь соответствующий статус иностранца. Следующие лица, имеющие соответствующий статус иностранцев, имеют право на получение продуктовых талонов без срока ожидания:

- Дети до 18 лет, имеющие статус законных иммигрантов;
- слепые или имеющие инвалидность законные иммигранты, получающие пособие или помощь по инвалидности;
- Лица, которые на 22 августа 1996 года проживали в США на законных основаниях и на тот день были в возрасте 65 лет или старше;
- Законные постоянные жители, в настоящий момент находящиеся на военной службе или ранее прошедшие военную службу в вооруженных силах США, а также супруги и дети указанных лиц;
- Беженцы, принятые в соответствии с разделом 207 закона «Об иммиграции и гражданстве» (Immigration and Nationality Act, INA);
- Лица, получившие политическое убежище в соответствии с разделом 208 закона «Об иммиграции и гражданстве» (Immigration and Nationality Act, INA);
- Лица, подлежащие депортации или высылке из страны, процесс которых был приостановлен в соответствии с разделами 234(h) или 241(b)(3) закона «Об иммиграции и гражданстве» (INA);
- Приезжие из Кубы или Гаити в соответствии с разделом 501(e) закона «О помощи беженцам в получении образования от 1980 года» (Refugee Education Assistance Act of 1980);
- Иммигранты американо-азиатского происхождения в соответствии с разделом 584 закона «Об ассигнованиях на зарубежные операции, финансирование экспорта и аналогичные программы 1988 года» (Foreign Operations, Export Financing and Related Programs Appropriations Act of 1988).

Следующие категории иностранцев, находящихся в США на законных основаниях, имеют право на получение продуктовых талонов без срока ожидания даже в случае, если у них нет соответствующего статуса:

- Представители лаосских горных племен или племени Хмонг (включая их супругов и детей), которые во время войны во Вьетнаме оказывали помощь вооруженным силам США;
- Американские индейцы, рожденные в Канаде;
- Представители индейских племен в соответствии с разделом 450b(e) закона «О помощи членам индейских племен в самоопределении и получении образования» (Indian Self-Determination and Education Assistance Act).

Следующие иностранцы, имеющие соответствующий статус, имеют право на получение продуктовых талонов, если они прожили в США в указанном статусе 5 лет:

- Законные постоянные жители (они могут получить это право до истечения 5-летнего срока, если имеют 40 условных очков трудового стажа);
- Лица, со статусом пароль, на срок не менее года, в соответствии с разделом 212(d)(5) (INA) закона «Об иммиграции и гражданстве»;
- Лица, получившие условное разрешение на въезд, в соответствии с разделом 203(a)(7) (INA) закона «Об иммиграции и гражданстве» действительное в случаях до 1 апреля 1980 года;
- Супруг или ребенок, ставшие жертвами физического насилия, либо родители или дети лиц, ставших жертвами физического насилия, в период рассмотрения петиции в соответствии с пунктом (a)(1)(A) или (B) раздела 204 или пунктом (a)(3) раздела 244 (INA) закона «Об иммиграции и гражданстве».

В целях получения права на предоставление продуктовых талонов, для большинства трудоспособных лиц, в возрасте от 18 до 60 лет, необходимо встать на учет по трудоустройству. Для многих лиц участие в программе трудоустройства или стажировки является обязательным условием. Некоторые категории студентов также могут иметь право на получение продуктовых талонов.

## Имущество и средства (собственность, которой вы владеете)

Как правило, имущество вашей семьи не должно превышать \$2000 долларов. Однако если один из членов вашей семьи в возрасте 60 лет или старше, или имеет инвалидность, то такое ограничение составляет \$3000 долларов. Имущество лиц, получающих пособие по программе Дополнительного социального дохода (SSI) или Временной помощи нуждающимся семьям (Temporary Assistance for Needy Families—TANF), при определении права на получение продуктовых талонов не рассматривается. Имущество включает в себя наличные деньги, средства на банковских счетах и иную собственность.

Не всякая собственность, которой вы владеете, принимается в расчет. Например, при определении права на получение продуктовых талонов не учитывается стоимость дома, в котором вы живете, или участка, на котором дом расположен. Автомашина или грузовик рассматриваются по-разному, в зависимости от характера их использования. Большинство штатов применяют правила программы Временной помощи нуждающимся семьям в отношении транспортных средств вместо аналогичных правил программы предоставления продуктовых талонов в тех случаях, когда первые ставят получателей продуктовых талонов в более выгодные условия.

Большинство семей также должны иметь доход, не превышающий определенный лимит. Некоторые средства не считаются доходом и могут быть исключены при расчете размера вашего дохода. Ваша семья может иметь право на некоторые другие исключения, если один из членов вашей семьи в возрасте 60 лет или старше, или имеет инвалидность. Ограничение дохода зависит от размера семьи и может меняться каждый год.

(следующая страница)

## Каков порядок обращения за получением продуктовых талонов?

Бланк заявления на получение продуктовых талонов можно попросить в любом отделении Социального обеспечения. Если вы и каждый член вашей семьи **подаете заявления** на получение пособия SSI, или **уже получаете пособие SSI**, то сотрудники любого отделения Социального обеспечения помогут вам заполнить заявление на продуктовые талоны, и направят его от вашего имени в офис программы предоставления продуктовых талонов.

Все остальные лица, включая тех, кто **подает заявление на получение только страхового пособия Социального обеспечения**, или **уже получает такое пособие**, должны принести или направить по почте свои заявления в местный офис программы предоставления продуктовых талонов или любое отделение Социального обеспечения, где работает представитель программы предоставления продуктовых талонов.

Во время собеседования вам следует иметь при себе:

- Документы, удостоверяющие личность, такие как: водительские права, выданная органами штата карточка удостоверения личности, свидетельство о рождении или регистрационная карточка иностранца;
- Подтверждение дохода на каждого члена вашей семьи, например: корешки чеков зарплаты, пособия Социального обеспечения, SSI или пенсии;
- Документы, подтверждающие суммы расходов на детский садик или няню;
- Квитанции об уплате арендной платы или документы, подтверждающие ваши платежи по ипотечной ссуде;
- Документы, подтверждающие уплату вами коммунальных платежей; а также
- Счета на медицинские услуги, для тех членов вашей семьи, чей возраст составляет 60 или более лет, а также тех, кто, по причине инвалидности, получает государственные пособия, такие как SSI или пособия Социального обеспечения.

## Каков размер помощи?

Можно узнать, какую помощь вы, возможно, получите, обратившись к электронной программе предварительного расчета для продуктовых талонов на сайте [www.foodstamps-step1.usda.gov](http://www.foodstamps-step1.usda.gov).

## Обращение в Социальное обеспечение

За дополнительной информацией о программе предоставления продуктовых талонов или правилах на участие в программе вы можете обратиться в ближайшее отделение Социального обеспечения или местный офис программы предоставления продуктовых талонов. Напоминаем, что сотрудники Социального обеспечения не принимают решений о вашем праве на получение продуктовых талонов.

Общую информацию и копии наших публикаций можно найти на сайте [www.socialsecurity.gov](http://www.socialsecurity.gov). Также можно позвонить по бесплатному телефону **1-800-772-1213** (для лиц с полной или частичной потерей слуха—**1-800-325-0778**). Мы можем ответить на конкретные вопросы с 7 утра до 7 вечера, с понедельника по пятницу. Информационные сообщения телефонного автоответчика предоставляются круглосуточно.

Если вам необходимы услуги переводчика по делам Социального обеспечения, мы предоставим их бесплатно. Услуги переводчика возможны, когда вы говорите с нами по телефону, или приходите в местное отделение Социального обеспечения. Позвоните по нашему бесплатному телефону—**1-800-772-1213**, нажмите кнопку 1 и ожидайте ответа представителя. Вам в помощь будет вызван переводчик. Если ваш вопрос невозможно решить по телефону, мы назначим для вас встречу с работником в местном отделении Социального обеспечения, пригласив туда и переводчика.

Мы сохраняем конфиденциальность всех телефонных разговоров. Для того чтобы убедиться, что вас обслужили вежливым и точным образом, некоторые из телефонных звонков контролируются вторым представителем Социального обеспечения.

## Программа предоставления продуктовых талонов

В любом отделении Социального обеспечения можно получить помощь, информацию и бланки заявлений

Вы получаете или подаете заявление **только** на страховое пособие Социального обеспечения?

**ВЫ МОЖЕТЕ ПОЛУЧИТЬ ИНФОРМАЦИЮ И БЛАНКИ ЗАЯВЛЕНИЙ НА ПОЛУЧЕНИЕ ПРОДУКТОВЫХ ТАЛОНОВ В ЛЮБОМ ОТДЕЛЕНИИ СОЦИАЛЬНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ**

Мы не можем принять заявления на получение продуктовых талонов от лиц, получающих или оформляющихся только на страховое пособие Социального обеспечения.

Вы получаете или подаете заявление на пособие Дополнительного социального дохода (SSI)?

**ЕСЛИ ВЫ И ВСЕ ЧЛЕНЫ ВАШЕЙ СЕМЬИ ПОЛУЧАЕТЕ ИЛИ ПОДАЕТЕ ЗАЯВЛЕНИЕ НА ПОСОБИЕ SSI, ВЫ МОЖЕТЕ ОФОРМИТЬ ЗАЯВЛЕНИЕ НА ПОЛУЧЕНИЕ ПРОДУКТОВЫХ ТАЛОНОВ В ЛЮБОМ ОТДЕЛЕНИИ СОЦИАЛЬНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ.**

Мы поможем вам заполнить заявление на получение продуктовых талонов. Вам не нужно обращаться с этой целью в офис программы предоставления продуктовых талонов.